

Mitteilungsblatt

Erscheint seit 1970

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden
Embrach, Freienstein-Teufen, Lufingen, Oberembrach, Rorbas



Kollektivpublikationen

Gemeinden Embrach Freienstein-Teufen, Lufingen Oberembrach, Rorbas

Baugespanne

Die Pläne liegen während 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an, auf den entsprechenden Gemeinderatskanzleien zur Einsicht auf.

Begehren um Zustellung von baurechtlichen Entscheiden sind innert 20 Tagen seit der Ausschreibung bei der Baubehörde schriftlich einzureichen; elektronische Zuschriften (E-Mails) erfüllen die Anforderungen der Schriftlichkeit nicht. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheides (§§ 314–316 PBG).

Embrach

Baugesuche im ordentlichen Verfahren, welche die Gemeinde Embrach betreffen, sind unter www.epublikation.ch publiziert. Diese amtlichen Publikationen sind auch auf der Homepage www.embrach.ch unter «Bauprojekte» aufrufbar. Ergänzend erfolgen die Neupublikationen gleichzeitig noch im Mitteilungsblatt.

Bauherrschaft: Lienhart Transporte AG, Birchwilerstrasse 44, 8303 Bassersdorf

Projektverfasser: zfp architektur ag, Markt-gasse 11, 8180 Bülach

Angaben zum Bauprojekt: Neubau Recyclinghof, Hardstrasse 7 / Gewerbezone G

Freienstein-Teufen

Bauherrschaft: Richard Schneider, Dättlikerstrasse 37, 8427 Freienstein; Projektverfasserin: EKZ Eltop AG / Eltop Solar, Riedhofstrasse 67, 8408 Winterthur

Photovoltaik-Anlage auf den Dächern des neueren Wohnhauses und Nebengebäudes (Baujahr 2006) Vers-Nr. 848 auf dem Grundstück Kat-Nr. 1530 an der Dättlikerstrasse 39 & 39.1 in 8427 Freienstein (Kernzone)



Regionales Alterszentrum Embrachertal

Samstags-Besichtigung

Das Regionale Alterszentrum Embrachertal lädt alle Interessierten herzlich zu einer unverbindlichen Samstag-Besichtigung ein. Sie erhalten Informationen über das Zentrum, das Angebot und die Kosten. Auf einem kurzen Rundgang haben Sie die Gelegenheit, das Alterszentrum anzuschauen.

Die Information und der Rundgang dauern ca. 1 Stunde. Für Ihre individuellen Fragen stehen wir im Anschluss des Rundganges gerne zur Verfügung.

Die Besichtigung findet am **Samstag, 1. Juli 2023 um 14.00 Uhr statt.**

Wir freuen uns auf Sie.

Selbstverständlich stehen wir Ihnen auch ausserhalb dieses öffentlichen Besichti-

gungstermins für individuelle Gespräche und Besichtigungen zur Verfügung.

Bitte nehmen Sie dazu mit unserer Administration Kontakt auf. Tel: 044 866 25 00 oder Mail: info@az-embrachertal.ch.

Gemeinden



EINLADUNG

Wir laden alle Stimmberechtigten zur **GEMEINDEVERSAMMLUNG** der Politischen Gemeinde Embrach auf **Montag, 26. Juni 2023, 20.00 Uhr**, in das Gemeindehaus ein.

TRAKTANDEN

1. Jahresrechnung 2022
Abnahme der Jahresrechnung
2. Anfragen gemäss § 17
des Gemeindegesetzes

*** Ende des geschäftlichen Teils ***



Ärztlicher Notfalldienst

Arzertefon, kantonsweite Vermittlungsstelle für die Notfalldienste der Ärzte, Zahnärzte und Apotheker mit der **Gratisnummer 0800 33 66 55**



3. Berichterstattung aus den Ressorts

Im Anschluss an den geschäftlichen Teil der Gemeindeversammlung wird der Gemeinderat die anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger über aktuelle Themen informieren. Eine generelle Beratung über diese Informationen findet indessen nicht statt. Die Behörde ist aber gerne bereit, klärende Fragen aus der Versammlung zu beantworten.

GR: RV G

Thema: Einblick in die kommunale Arbeitsintegration

Auf das generelle Verteilen einer Abstimmungsbroschüre in jede Haushaltung mit stimmberechtigten Personen wird verzichtet. Die Geschäfte werden 2 Wochen vor der Versammlung auf der Homepage der Gemeinde Embrach aufgeschaltet (www.embrach.ch/Politik/Gemeindeversammlung) und in der App «Voteinfo».

Gemeinderat Embrach

Privater Gestaltungsplan «Im Chängel», Anhörung

Der Gemeinderat Embrach hat am 19. Juni 2023 den Privaten Gestaltungsplan «Im Chängel» für die Anhörung und öffentli-

che Auflage nach § 7 des Planungs- und Baugesetzes (PBG) freigegeben.

Die öffentliche Auflage und Anhörung dauert 60 Tage. Sie beginnt am 23. Juni 2023 und endet am 22. August 2023. Während dieser Zeit können die entsprechenden Unterlagen im Gemeindehaus Embrach, Dorfstrasse 9, 8424 Embrach, während den ordentlichen Schalteröffnungszeiten oder auf www.embrach.ch eingesehen werden. Innert dieser Auflagefrist ist jedermann berechtigt, sich zum Inhalt des Privaten Gestaltungsplans schriftlich zu äussern.

Allfällige Einwendungen sind bis spätestens 22. August 2023 (Datum des Poststempels) schriftlich an den Gemeinderat Embrach, Dorfstrasse 9, 8424 Embrach, zu richten. Über die nicht berücksichtigten Einwendungen wird gesamthaft bei der Festsetzung entschieden.

Gemeinderat Embrach

Geschwindigkeitskontrolle

Die Kantonspolizei Zürich hat am 26.05.2023 09.17–11.48 Uhr an der Zürcherstrasse, in die Fahrrichtungen Rorbas/Lufingen, eine Geschwindigkeitskontrolle durchgeführt. Von 1806 gemessenen Fahrzeugen überschritten 28 Fahrzeuge die signalisierte Höchstgeschwindigkeit von 50 km/h. Die höchste gemessene betrug 77 km/h.

Abteilung Bevölkerungsdienste

Vorübergehende Verkehrsbeschränkung

Am Samstag, 24. Juni 2023 findet bei schönem Wetter auf dem Dorfplatz vor der Reformierten Kirche das Jahreskonzert der Jugendmusik statt.

Die Abteilung Bevölkerungsdienste erlässt deshalb folgende Verkehrsbeschränkung:

Fahr- und Parkverbot

Pfarrhausstrasse ab Zürcherstrasse bis Einmündung Amtshausgasse:

Samstag, 24. Juni 2023,
17.00 Uhr–23.00 Uhr

Die Verkehrsbeschränkung ist signalisiert. Den Anordnungen der Polizei- und Sicherheitsorganen ist strikte Folge zu leisten.

Abteilung Bevölkerungsdienste

www.freienstein-teufen.chGemeinde
Freienstein-Teufen**Sanierung Dättlikerstrasse, Baustelleninformation**

Die Gemeinde wird den Strassenoberbau der Dättlikerstrasse im Abschnitt ab Wohnschule bis Gemeindegrenze Dättlikon sanieren. Zudem wird die EKZ ihre eigenen Grundversorgungsanlagen/-leitungen ausbauen. Die Projekt- und Bauleitung erfolgt durch das Ingenieurbüro calörtscher hirner, Ingenieure Geometer Planer AG, Eglisau. Die Baumeisterarbeiten werden durch die Hüppi AG, Bülach ausgeführt.

Infolge Vorbereitungsarbeiten verkehrt die PostAuto Linie 529 am Donnerstag, 29. Juni 2023 von 08.00 bis 16.00 Uhr nicht via Dättlikon. Zwischen Dättlikon und Pfungen verkehrt ein Kleinbus.

Die eigentlichen **Bauarbeiten beginnen am Montag, 10. Juli 2023 und dauern bis Sonntag, 3. September 2023** (witterungsbedingte Änderungen vorbehalten).

Für die Bauarbeiten wird die Dättlikerstrasse im Bauperimeter (inkl. Parkplatz südlich Sportplatz Wohnschule) gesperrt. Von Montag, 10. Juli 2023 bis Sonntag, 20. August 2023 (Sommerferien) verkehrt die Linie 529 auf einer Umleitungsrouten. Die Haltestelle «Freienstein, Wohnschule» ist nicht bedient, für die Haltestelle «Freienstein, Dorf» wird eine Ersatzhaltestelle an der Einmündung Hagacker-/Dorfstrasse eingerichtet.

Ab Montag, 21. August 2023 bis Sonntag, 3. September 2023 Betriebsende verkehrt die Linie 529 nicht via Dättlikon. Zwischen Dättlikon und Pfungen verkehrt ein Kleinbus. Bitte beachten Sie die Informationen an den Haltestellen und in den Bussen. Prüfen Sie Ihre Verbindung zeitnah zu Ihrer Reise im Online-Fahrplan. Der aktualisierte Fahrplan kann mit der ZVV-App oder online auf zv.ch aufgerufen werden. Die Velos und Fussgänger werden während der Bauzeit umgeleitet über die Rüedi-, Mettlen-, Eichhölzli- und Ruespenstrasse. Generell bitten wir alle Verkehrsteilnehmer, die Bevölkerung und die Anwohnerschaft um Beachtung der Signalisationen.

Achtung – mit Behinderungen muss jeweils gerechnet werden. Witterungsbedingte oder bautechnische Änderungen bleiben grundsätzlich vorbehalten. Wir danken Ihnen für das Verständnis. Für weitere Auskünfte steht Ihnen die Bauleitung (Aron Lampert) unter Telefon 043 422 30 50 gerne zur Verfügung.

Gemeinderat Freienstein-Teufen

Impressum

Druck und Expedition:
Medico-Druck AG
Dorfstrasse 5
8424 Embrach
Tel. 044 865 01 66
info@medico-druck.ch
www.medico-druck.ch

100 % Altpapier, FSC

Erscheint wöchentlich, jeweils am Freitag, und wird allen Haushaltungen durch die Post zugestellt.

Insertionspreise:

1/4 (181 x 262 mm)	Fr. 741.–
1/2 (181 x 128,5 mm)	Fr. 435.–
2/3 (119 x 173 mm)	Fr. 369.–
1/3 (119 x 128,5 mm)	Fr. 289.–
2/3 quer (119 x 84 mm)	Fr. 209.–
1/6 hoch (57 x 128,5 mm)	Fr. 159.–
1/9 hoch (57 x 84 mm)	Fr. 118.–
1/18 (57 x 39,5 mm)	Fr. 59.–

(+ 7,7 % MwSt.) Weitere Insertionspreise und Grössenbeispiele finden Sie auf unserer Webseite:

www.medico-druck.ch**Inseratannahmeschluss:****Dienstag, 8.00 Uhr.**

Mineralische Abfälle (Grubengut) aus privaten Haushaltungen

Abfuhrtag: Dienstag, 27. Juni 2023

Mineralische Abfälle (Grubengut) sind gesteinsähnliche, nicht brennbare und nicht metallische Materialien, die ohne weitere Behandlung auf einer bewilligten Deponie abgelagert werden können. Aus privaten Haushaltungen sind dies defekte Einzelstücke, wie Flachglas (Fenster, Spiegel), Geschirr (Keramik, Porzellan, Glas), Blumentöpfe (Ton, Eternit), Steine, Gartenplatten etc.

Das Material ist am Abfuhrtag ab 07.00 Uhr in offenen Behältern von maximal 25 Kilo bereitzustellen. Pro Haushalt werden im Maximum 200 Kilo abgeführt. Die Aussonderungen werden nur auf Anmeldung hin bedient (Anmeldung bei Abfuhrunternehmen Lienhart Transporte AG, Bassersdorf, Telefon Nr. 044 837 16 44). Das Gewerbe führt sein Grubengut selbst ab.

Gemeindeverwaltung Freienstein-Teufen



Lufingen
www.lufingen.ch

Gebundene Ausgabe für Werkleitungssanierungen in der Zürcherstrasse

Zum Zeitpunkt der Sanierung der Zürcherstrasse (Frühjahr 2024), Abschnitt nördlich Augwil bis südlich Birchrainstrasse, werden auch die gemeindeeigene Kanalisation und die Wasserleitung im Sanierungsperimeter instand gestellt sowie ein Leerrohr für die Strassenbeleuchtung bei der Bushaltestelle Hintermarchlen verlegt. Für die technischen Arbeiten hat der Gemeinderat einen Kredit von Fr. 45 000 als gebundene Ausgabe bewilligt.

Gebundene Ausgaben liegen in der Kompetenz des Gemeinderates. Jedoch ist die Öffentlichkeit über den Beschluss zu informieren.

Der Beschluss liegt während der Rekursfrist bei der Gemeindeverwaltung zu den ordentlichen Öffnungszeiten zur Einsichtnahme auf oder kann auf der Homepage eingesehen werden.

Rechtsmittelbelehrung

Gegen den Beschluss kann wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte und ihre Ausübung innert 5 Tagen,

von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen beim Bezirksrat Bülach, Bahnhofstrasse 3, 8180 Bülach, erhoben werden. Der angefochtene Beschluss ist beizulegen. Die angeführten Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Gemeinderat Lufingen

Kartonsammlung Lufingen

**Montag, 26. Juni 2023,
ab 07.00 Uhr**

Der Karton ist gebündelt an der Kehrichtabfuhrroute bereitzustellen. Klebeband ist zu entfernen. Plastifizierte Verpackungen wie Tetrapackungen, etc. müssen mit dem Kehricht entsorgt werden.

Gesundheitsbehörde Lufingen



www.rorbas.ch

Verhandlungsbericht des Gemeinderats

Teilrevision der Bau- und Zonenordnung (BZO). Kick-Off

Die aktuelle Bau- und Zonenordnung (BZO) der Gemeinde Rorbas wurde letztmals im Jahr 2016 teilrevidiert. Mitunter aufgrund von Änderungen in der übergeordneten Gesetzgebung (kantonale und regionale Richtplanung) steht nun eine erneute Teilrevision der BZO an, und zwar mit folgenden Schwerpunkten:

- Harmonisierung der Baubegriffe
- Behebung von Fehlwirkungen im Vollzug der aktuellen BZO
- Regelung Mehrwertausgleich (Kommunale Mehrwertabgabe) und
- Überprüfung / Umsetzung der Naturgefahrenkarte.

Die Arbeitsgruppe besteht aus Bauvorstand Roger Bänziger (Vorsitz), Gemeinderat Ivo Bürgin, Leiter Bau Michael Güttinger und Gemeindeingenieur Peter Hirner. Das Team wird bei der Projektumsetzung vom Planungsbüro PLANE RAUM., Zürich, unterstützt.

Ein Planungsziel ist, dafür zu sorgen, dass die bestehenden dörflichen Strukturen erhalten bleiben. Die Gemeinde wird sich dafür einsetzen, dass grosse Dichtesprünge vermieden werden.

Die Arbeitsgruppe wird aufgrund der relevanten Planungsgrundlagen und einer

vertieften Analyse eine Revisionsvorlage entwerfen. Diese wird dann der Bevölkerung zur Mitwirkung vorgelegt. Interessierte Personen dürfen aber gerne schon heute eigene Überlegungen und Bedürfnisse in den Prozess einbringen. Solche Wünsche und Ideen sind an Michael Güttinger, Leiter Bau, zu richten, E-Mail: michael.guettinger@rorbas.ch.

Gemeinderat Rorbas

Gemeindeversammlung vom 13. Juni 2023

Die Politische Gemeinde Rorbas hat folgende Beschlüsse gefasst:

1. Jahresrechnung 2022 **genehmigt**
2. Kreditabrechnung Umbau/Sanierung und Erweiterung Werkhof RFT **genehmigt**
3. Skatepark «Pünt». Verpflichtungskredit Fr. 220 000 **genehmigt**

Rechtsmittelbelehrung

Rekurse, gestützt auf § 19 Abs. 1 VRG, gegen gefasste Beschlüsse, sind innerhalb von 30 Tagen seit dieser Publikation an den Bezirksrat Bülach zu richten.

Rekurse gegen einen der gefassten Beschlüsse wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte und ihre Ausübung, sind innert 5 Tagen, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich beim Bezirksrat Bülach einzureichen.

Rorbas, 23.06.2023

Gemeinderat Rorbas

Schulgemeinden



Schulgemeindeversammlung vom 14. Juni 2023

An der Schulgemeindeversammlung wurde folgender Beschluss gefasst:

Jahresrechnung 2022

1. Die Jahresrechnung 2022 wurde durch die Schulgemeindeversammlung genehmigt.

Auflage

Das Protokoll liegt seit Mittwoch, 21. Juni 2023 in der Schulverwaltung während der offiziellen Büroöffnungszeiten zur Einsicht auf. Ebenso ist es unter www.schule-rft.ch veröffentlicht.

Protokollberichtigung

Begehren um Berichtigung des Protokolls können in Form des Rekurses innert 30 Tagen ab Beginn der Auflage erhoben werden.

Gemeindebeschwerde

Gegen die gefassten Beschlüsse kann gestützt auf § 170 Abs. 1 Gemeindegesetz innert 30 Tagen, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Kosten des Beschwerdeverfahrens hat die unterliegende Partei zu tragen.

Rekurs in Stimmrechtssachen

Gegen die gefassten Beschlüsse kann wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte und ihre Ausübung innert 5 Tagen, von der Veröffentlichung an gerechnet, schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen erhoben werden.

Rekurs- und Beschwerdeinstanz

Rekurse und Beschwerden sind beim Bezirksrat Bülach, Bahnhofstrasse 3, 8180 Bülach einzureichen. Die Eingaben haben einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten.

Schulpflege Rorbass-Freienstein-Teufen

Kirchengemeinden

reformierte kirche embrach-oberembrach-lufingen

Sekretariat:

Bernadette Bosshard, Melanie Forrer

Pfarrhausstrasse 2

Telefon: 044 865 12 66

E-Mail: sekretariat@ref-embrach.ch

Webseite: www.ref-embrach.ch

Präsidentin der Kirchenpflege:

Elisabeth Weidmann, Tel. 044 865 49 05

Amtswoche: Pfr. Stefan Rathgeb,

Tel: 044 814 38 80

Sonntag, 25. Juni**11.00 Uhr Gottesdienst**

im Schützenhaus
in Oberembrach

Pfr. Stefan Rathgeb

Thema: «Furcht ist nicht in der Liebe, sondern die vollkommene Liebe treibt die Furcht aus.»

1. Johannes 4,16–21

Musikalische Mitwirkung:

Martin de Vargas, Klavier

Kollekte: Médecins sans frontières

Bitte beachten Sie, dass der Gottesdienst erst um 11.00 Uhr beginnt. Im Anschluss sind alle herzlich von der Kirchgemeinde zum Mittagessen vom Grill und anschl. Kaffee eingeladen (freiwilliger Beitrag für die Kollekte).

Fahrdienst für Embrach

Anmeldung bis Sa., 18.00 Uhr bei
R. Schweizer, Tel. 044 865 27 97

Fahrdienst für Lufingen & Oberembrach

Anmeldung bis Sa., 18.00 Uhr bei
L. Stähli, Tel. 044 865 46 56

Montag, 26. Juni**9.30 Uhr Bambinisingen**

im Saal des KGH Lufingen

Leitung: Susanne Lüthi-Tüfer
für kleine Kinder in Begleitung
einer erwachsenen Person

20.00 Uhr Ökumenisches Taizé-Abendgebet

im kath. Kirchenzentrum

Donnerstag, 29. Juni**14.00 Uhr Frau & Lesen**

im KGH Embrach

Pfrn. Katharina Steinmann

Wir diskutieren über ein Buch,
über das Leben, Gott und die Welt.

Samstag, 1. Juli**14.00– CEVI im Cevi-Hüttli**

17.00 Uhr für Kinder ab der
2. bis 6. Klasse

14.00– Cevi-Fröschli im Cevi-Hüttli

17.00 Uhr für Kinder ab
1. Kindergarten– 1. Klasse

Bitte melden Sie Ihr Kind bis
vorangehenden Freitag bei
Jeremy Cerullo, Tel. 077 434 01 50
oder cargo.embrach@cevi.ch an.

Kirchgemeindehaus Embrach**• Schmittekafi****Öffnungszeiten:**

Dienstag und Freitag 9.00–11.00 Uhr

Kirchgemeindehaus Lufingen**• Dorfkaffee für Alle, Gross und Klein**

organisiert vom Frauenverein Lufingen

Dienstag 9.00–11.00 Uhr

reformierte kirche rorbas-freienstein-teufen

Pfarramt:

Pfr. Christoph Schweizer, Tel. 044 865 01 22

Sekretariat: C. Halbheer, Tel. 044 865 60 68

sekretariat@kirche-rft.ch, www.kirche-rft.ch

Amtswoche

Pfrn. Dorette Abderhalden,
Tel. 043 444 18 80 (Büro, dienstags und
donnerstags), Tel. 043 444 16 07 (P)

Freitag, 23. Juni**14.00– ca. 16.30 Uhr, Spielnachmittag für Seniorinnen und Senioren**

Im KGH

15.00–17.00 Uhr, Chrabbelgruppe

Im Kirchgemeindehaus,

Irchelstr. 12, Freienstein

können sich Eltern mit ihren Kindern
(0 bis ca. 6 Jahre) treffen.

Eine tolle Chance, um Kontakte mit
anderen Familien zu knüpfen.

Kontakt: Nadja Marx, n.marx@bluewin.ch,
079 544 44 07

Samstag, 24. Juni**Ameisli/Jungschar****Start 13.30 Uhr und Ende 17.00 Uhr beim Bocciadromo**

Mitnehmen:

- Badesachen oder Kleider, die nass werden dürfen (wir werden an der Töss sein)
- gefüllte Flaschen
- gute Laune

Bei Schlechtwetter bitte nochmals auf unserer Webseite nachschauen
Kontakt Ameisli:
Tatjana Etter, 076 246 96 15
Kontakt Jungschar:
Rea Mattenberger, 078 636 70 08
www.jungschi.com

Sonntag, 25. Juni

10.00 Uhr, FamilyTreff

R. Altorfer und Team
Gemeinsamer Beginn
für alle in der Kirche.
2. Teil: KidsTreff im KGH, Kinderhüte und
Checkpoint im Pfarrhaus.

19.00 Uhr, LifeTap Gottesdienst

Der Gottesdienst für Junge Erwachsene
in der FEG Embrach, Tannenstr. 95
Kontakt: Fabian Zangger, 078 647 84 74

Montag, 26. Juni

Singe mit de Chliinschte

9.30 Uhr und 10.15 Uhr
Für Kinder von 0–ca. 4 Jahren
mit Begleitperson.
Info: Nicole Müller, 043 542 91 27

20.15 Uhr, ökumenisches Abendgebet

Wir wollen gemeinsam singen, hören,
still werden und zur Mitte finden.
Kath. Kirchenzentrum Embrach

Donnerstag, 29. Juni

12.00 Uhr, Mittagstisch

Im KGH
Herzlich willkommen am Mittagstisch!
Ein überkonfessionelles Angebot für alle,
die gerne gutes Essen und angenehme
Gesellschaft miteinander verbinden.
CHF 17.– inkl. Mineral, Kaffee und Dessert.
Auf Wunsch Abholdienst.
Telefonische Anmeldung bis am
Montagabend, an Ueli+Ruth Wirth,
Tel. 044 865 27 27



Pfarreizentrum St. Petrus
8424 Embrach, Steinackerweg 22
Telefon 043 266 54 11
info@kath-embrachertal.ch
www.kath-embrachertal.ch
Gemeindeleiter: Hännies Broich

GOTTESDIENSTE

12. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Kollekte: Papstopfer / Peterspfenning

Samstag, 24. Juni

16.30 Uhr Santa Messa
18.00 Uhr Eucharistiefeier

Gedächtnis: *Itty Kuzhithattil*

Sonntag, 25. Juni

10.00 Uhr Eucharistiefeier
mit Aufnahme neuer
Ministrant*innen

Montag, 26. Juni

20.00 Uhr Taizé-Gebet

KURZMITTEILUNGEN/VORHINWEISE

Kirche-für-Kinder Unti Treff: Mi-Gruppe, 28.6., 13.30–15.45 Uhr; Fr-Gruppe, 30.6., 13.30–15.45 Uhr; Sa-Gruppe, 1.7., 9.30–11.45 Uhr

MITTEILUNGEN

MINISTRANTEN-AUFNAHME

Wir freuen uns sehr, dass 2 Mädchen und 4 Jungen **im Sonntagsgottesdienst am 25. Juni um 10.00 Uhr** als Ministrant*innen in unserer Pfarrei aufgenommen werden: **Noah Avuppadan, Elina Felder, Ronja Gerschwyler, Ilya Rutishauser, Massimo Scalse, Santino Spadaro.** Wir danken ihnen für ihren Einsatz und wünschen Gottes Segen und viel Freude bei ihrem Dienst. Ein herzliches «Danke» sagen wir auch den Minileiter*innen, die bei der Einführung der neuen Ministranten mitgeholfen haben. (PSM)

SENIORENNACHMITTAG

am Sonntag, 25. Juni, 14.00–17.00 Uhr
bei Kaffee und Kuchen im Kirchenzentrum.

Wir werden gemeinsam Lieder singen und uns dabei von unserer Kirchenmusikerin Monika Tobler begleiten lassen.

Herzliche Einladung an alle Senior*innen!
Wir freuen uns über jeden spontanen Besuch.

Wir bieten auch einen Fahrdienst an.
Bitte kontaktiert uns: Anna Rossi (Tel. 079 373 12 20) und Rita Koch (Tel. 076 510 20 55).

Wir sind gerne für euch da.

Das Organisationsteam

«LERNORTE IM GLAUBEN»: INFOS ZUR KATECHESE IM SCHULJAHR 2023–24

Wir bitten um eine ANMELDUNG zu den «Lernorten» über die Homepage:

www.kath-embrachertal.ch/
kinder-jugend-familien/katechese/
Informationen...

Dort finden sich alle Details zu den einzelnen Stufen und Angeboten, wie auch die An- und Abmeldungen für die Lernorte.

Beim Empfang von Sakramenten wie Erstkommunion (in der 3.Klasse) oder Firmung (in der 3.Oberstufe, vollständige Teilnahme vom 2.OS-Pfarrei-Sozial-Jahr Voraussetzung!) ist die Vorbereitung dazu obligatorisch und benötigt unbedingt eine ANMELDUNG VOR den Sommerferien.

Die Familien werden bis Ende Juni **schriftlich informiert.** Sollten Sie keine Informationen von uns erhalten, melden Sie sich bitte umgehend auf dem Pfarreisekretariat. **Für Auskünfte steht Ihnen gerne Märgie Marinelli zur Verfügung:**
m.marinelli@kath-embrachertal.ch



Evangelisch-
methodistische Kirche
Embrachertal

Hungerbühlstrasse 1, Embrach
Pfarrer Wilson Rehmat, 044 865 81 67
www.emk-embrachertal.ch

Sonntag, 25. Juni

10.00 Uhr Gottesdienst
Predigt: Peter Caley

Mittwoch, 28. Juni

19.00 Uhr Austauschen und Beten

Schauen Sie herein, Sie sind willkommen.



Alte Brücke 2, 8427 Freienstein
Pfarrer: Daniel Baltensperger
Telefon 044 865 04 67
E-Mail: freienstein@vivakirche.ch
www.vivakirche-rorbas-freienstein.ch

Sonntag, 25. Juni

10.00–11.15 Uhr **Gottesdienst** bei der Burgruine Freienstein

- Predigt:** Daniel Baltensperger
- Thema:** Salz und Licht / Mt 5,13–16
- Kinder:** Sind im Godi mit dabei!
- Infos:** Bei Regen sind wir in der Viva Kirche

Weitere Angebote und Infos findest du auf unserer Homepage.

Willkommen bei einer Begegnung mit Gott und Mitmenschen. Wir freuen uns auf dich!



Tannenstrasse 95
 Pastor Philemon Ressnig, 044 888 10 95
 philemon.ressnig@feg-embrach.ch
 www.feg-embrach.ch

Gebetsnacht mit AVC

Freitag, 23. Juni, 20.00–6.00 Uhr
 Gebet für Embrach & die Welt.
 Kommen und Gehen jederzeit möglich

Jungschar

Samstag, 24. Juni, 14.00 Uhr
 Ameisli ab 2. Kindergarten – 2. Kl.
 Murmeli 3.–4. Kl., Grizzlie 5.–7. Kl.
 Dreispitzwiese; Kleidung für draussen

Konfirmations-Gottesdienst

Sonntag, 25. Juni, 10.00 Uhr
 Thema: Grundierung
 Predigt: Philemon Ressnig
 mit KidsProgramm & Apéro
Livestream: www.feg-embrach.ch/live

LifeTap Celebration

Sonntag, 25. Juni, 19.00 Uhr
 Regionaler Jugendgottesdienst
 www.lifetap.ch

Gemeinsames Gebet

Dienstag, 27. Juni, 19.30 Uhr

Alle Infos auf www.feg-embrach.ch

Herzlich willkommen,
 wir freuen uns
 auf Ihren Besuch.



Poster

50 x 70 cm

~~Fr. 29.–~~ 10%

70 x 100 cm

~~Fr. 43.–~~

Foto-Leinwand

50 x 70 cm

~~Fr. 115.–~~ 10%

40 x 60 cm

~~Fr. 95.–~~

(ab digitalen Daten, weitere Grössen und Preise auf Anfrage)

Foto-Ausdrucke auf Fotopapier

10 x 15 cm Fr. 0.50/Stück

(ab digitalen Daten auf USB-Stick oder per Mail, ab 20 Ex.)



Dorfstrasse 5 | 8424 Embrach | 044 865 01 66
 info@medico-druck.ch | www.medico-druck.ch

Veranstaltungen

Embrach



Schützenverein
Embrach-Lufingen

Korrektur:

Obligatorisches Bundesprogramm

Die Durchführung findet Heute,
am Freitag, 23. Juni

18.00–19.30 Uhr statt.

Schützenhaus Warpel, Embrach



Doppelabend

Ab 22. Juni bis 21. September 2023
Jeden Donnerstag ab 18.30 Uhr

Für Clubmitglieder und
alle Tennisbegeisterten!

Auskünfte: Nicole Gmür, 076 390 46 43

Interclub-Meisterschaft

Aufstiegsspiel 1. Liga | NLC

Samstag, 24. Juni 2023:

Ab 13 Uhr Herren Aktive 1. Liga
TC Embrach – Rüschlikon

Wir freuen uns auf Euren Besuch!
TC Embrach, im Talegg



Mittagessen für Seniorinnen und Senioren

Dienstag, 27. Juni 2023, 12.00 Uhr,
(Türöffnung 11.45 Uhr) im Saal des
Regionalen Alterszentrums Embrachertal,
Stationsstrasse 33, Embrach

Kosten: Fr. 18.– pro Person (3-Gang-
Menü, Mineralwasser und Kaffee)

Anmeldungen richten Sie bitte
bis Montag, 26. Juni 2023,
11.00 Uhr, an Margrit Richter
(Tel. 044 865 13 25 oder E-Mail:
seniorenessen@frauenverein-embrach.ch).

**Gäste ab 60 Jahren aus dem ganzen
Embrachertal sind herzlich willkommen!** Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Lufingen



Zürcher Kantonale Geräteturnerinntage

8.–9. Juli 2023

Samstag 08.00–20.00 Uhr

Sonntag 08.00–17.30 Uhr

- In der Sporthalle Breiti
- Samstag und Sonntag Festbetrieb
- Tagesbesucher gratis & willkommen

Alle weiteren Informationen
einschliesslich des Zeitplans
finden Sie auf unserer Website:
[https://www.tvlufingen.ch/aktuell/
kantonale_geraeteturnerinntage_2023](https://www.tvlufingen.ch/aktuell/kantonale_geraeteturnerinntage_2023)



Männersportclub
Lufingen

MSC Lufingen präsentiert:

Lufinger Lach Abig mit Charles Nguela

Samstag, 30. September 2023

Schulhaus Gsteig – Lufingen

19.00 Uhr Türöffnung mit Apéro
20.00 Uhr Spielbeginn

Vorverkauf ab 1. Juli 2023
Preis pro Person 49.–
inkl. Apéro mit 1 Freigeränk

- Volg Lufingen
- Rampenverkauf Schlachthaus Lufingen
- www.msclufingen.ch

Rorbas

Frauenverein Rorbas

Brockenstube

Zilacherstr. 14, 8427 Rorbas

Freitag, 23.06.23, 18–20 Uhr

Samstag, 24.06.23, 09–12 Uhr

Auskunft: Ch. Künzle Tel. 079 580 17 20
R. Schneider Tel. 044 865 21 18

Oberembrach



«F & S Power-Party»

Samstag, 1. Juli 2023

Im Schützenhaus Oberembrach

Bar, Grill, Partysound & Festwirtschaft
Festwirtschaft ab 17 Uhr,
Barbetrieb ab 20 Uhr

Familien sind herzlich willkommen!



Rorbas/ Freienstein-Teufen



Naturschutz- und
Verschönerungsverein
Rorbas/Freienstein-Teufen

Einladung Naturschutz- einsätze «Neophyten»

5. und 15. Juli 2023

Freiwillige Helfer und Helferinnen, die
gerne in der Natur arbeiten und aktiv
etwas gegen die invasiven Neophyten tun
möchten sind herzlich willkommen:

Mittwoch, 5. Juli,

13.15 Uhr – ca. 16.30 Uhr

Treffpunkt: Parkplatz «Rütenen»
(Rhyblick), Irchelstrasse zwischen
Teufen und Berg am Irchel

Samstag, 15. Juli,

13.15 Uhr – ca. 16.30 Uhr

Treffpunkt: Werkhof RFT
Tössstrasse 28, Rorbas

Bitte um Anmeldung an: info@nvrft.ch –
Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme!
Für Zvieri ist gesorgt.

Siehe auch Homepage: www.nvrft.ch

Ankündigung:

Naturschutzeinsätze, 9./16. Sept.

Veranstaltungen



**Rorbas/
Freienstein-Teufen**

reformierte
kirche
rorbas-freienstein-teufen

Mittagstisch

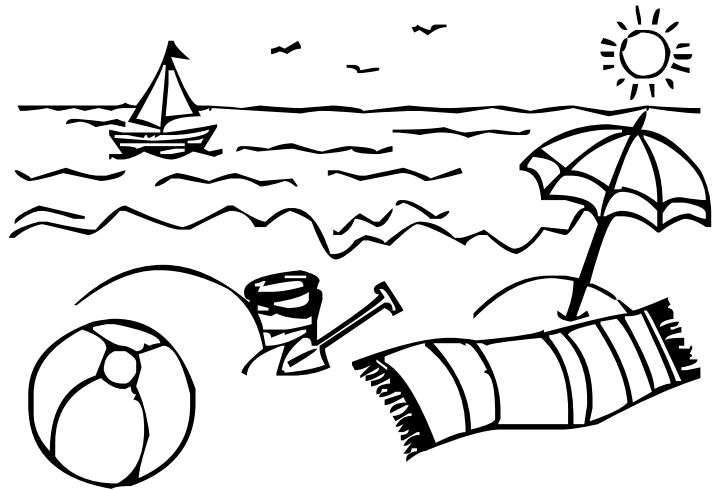
Donnerstag, 29. Juni, 12.00 Uhr

Im Kirchgemeindehaus in Freienstein.

Herzlich willkommen am Mittagstisch!
Ein überkonfessionelles Angebot für alle,
die gerne gutes Essen und angenehme
Gesellschaft miteinander verbinden.

CHF 17.– inkl. Mineral,
Kaffee und Dessert.

Auf Wunsch Abholdienst.
Telefonische Anmeldung bis am
Montagabend, an Ueli+Ruth Wirth,
Tel. 044 865 27 27



Praxis für Zahnprothetik

Neuanfertigungen
Reparaturen, Unterfütterungen
von Zahnprothesen

R. Roth

dipl. Zahnprothetiker
Dorfstr. 89, 8424 Embrach
044 865 11 12 / 079 423 17 49

up close cosmetics
Naturkosmetik
www.upclose-cosmetics.ch



Wir sind Lehrmeister.



Gemeinsam stark.

GVET
Gewerbeverein
Embrachertal

www.gvet.ch

LOKAL

HEISSE TAGE – LEICHTE KOST

Geniesse Cyrills neue Sommermenüs zusammen
mit einem feinen Glas Wein oder einem kühlen
Drink in gemütlicher und lauschiger Atmosphäre.
Unsere schöne Gartenanlage lädt zu einem
wundervollen Abend ein!

Auf unserer Homepage www.restaurantlokal.ch
findest du unser Angebot inkl. Mittagsmenüs.

Trotz Bauarbeiten ist die Zufahrt in unser Lokal über
die Tannenstrasse von beiden Seiten gewährleistet.

Wir freuen uns auf Euch!

Montag
08 – 18 Uhr
Dienstag – Freitag
08 – 24 Uhr
Samstag – Sonntag
geschlossen

Restaurant LOKAL
Tannenstrasse 67a
Embrach

044 865 79 78
welcome@restaurantlokal.ch
www.restaurantlokal.ch

Zu vermieten per 1. August 2023

1 Büroraum
im 1. OG, ca. 25 m²
einer Industrieliegenschaft

Bächlistrasse 1, 8425 Oberembrach
Fr. 475.00 inkl. 1 Aussenparkplatz und NK

Paul Larcher AG, Zürcherstr. 23, Lufingen
Tel. 043 455 20 50 während der Bürozeiten

Zu vermieten per 1. Juli 2023

Büroräume
im 1. OG, ca. 75 m²
einer Industrieliegenschaft

Bächlistrasse 1, 8425 Oberembrach
Fr. 780.00 inkl. 1 Aussenparkplatz und NK

Paul Larcher AG, Zürcherstr. 23, Lufingen
Tel. 043 455 20 50 während der Bürozeiten

Schön braun!
Du siehst gut aus!



Solarium
Bülach

Die Top-Spitzenbräuner
Prestige 1600, megaSun P9
& 1 Collarium warten auf Sie!

Vorbräunen schützt die Haut!
Im gepflegten Sonnenstudio in
Bülach, Kasernenstrasse 15
365 Tage von 7 – 22 Uhr

Bassersdorf, Klotenerstrasse 8
Dübendorf, Strehlgasse 3
solarium-solero.ch Tel. 079 666 77 49



markstein



Was kriege ich für mein Haus?

Das finden wir für Sie heraus.
043 810 90 10 | markstein.ch

Dringend Autos gesucht!

Wir kaufen Ihr gepflegtes Auto!
Alle Marken und Preisklassen!
Seriöse Abwicklung!
Abholung möglich!

Spring Automobile
044 865 62 39
079 400 63 69
www.springautomobile.ch




Für unsere beliebte Badi Talegg suchen wir per sofort eine/n

Badmeister/in 100%

Sie haben Freude am Kundenkontakt und verlieren auch in hektischen Zeiten Ihre positive Einstellung nicht? Verfügen über ein gültiges SLRG Brevet Plus Pool oder Brevet igba PRO, idealerweise auch den BAKU? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Mehr über diese abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Stelle finden Sie unter www.embrach.ch.

Für die Beantwortung Ihrer Fragen steht Ihnen unser Stv. Betriebsleiter, Sebastian Pereira, Telefonnummer 044 865 07 37, gerne zur Verfügung. Weitere Informationen über Embrach erhalten Sie unter www.embrach.ch.



Fahrschule Dünki

Auto (Gang / Automat)
Töff
Motorradgrundkurs
Verkehrskunde
Theorie

Natel 079 362 90 77
www.fahrschule-duenki.ch



Der Fachbetrieb für Holzbau und Steildächer



AM Holzbau & Bedachungen AG
8424 Embrach • Telefon 044 865 21 88
b.pfeifer@amholzbau.ch • www.amholzbau.ch

Holzbauarbeiten:	• Lukarnen/Dachflächenfenster	Bedachungsarbeiten:
• Umbauten/Renovationen	• Holzbauarbeiten	• Ziegel
• Neubauten	• Holz Elementbau	• Eternit
• Fassaden aus Holz/Eternit	• Innenausbau	• Solaranlagen
• Terrassenboden	• Kranarbeiten bis 25 m	• Reparaturen



Mitglied **GVET**.ch

Spenglerei
Flachdach-Abdichtungen
Tössstrasse 39, 8427 Rorbas
Telefon 044 865 29 88 • www.zellweger-spiess.ch



ZELLWEGER+SPIESS AG

Ihr Partner für:


- Blechverkleidungen von Lukarnen, Kaminen und Fassaden
- Flachdachabdichtungen begrünt oder bekies
- Blitzschutzanlagen nach den Richtlinien der kantonalen Gebäudeversicherung

Verlangen Sie eine kostenlose Beratung

Mitglied **GVET**.ch



Töpferei und Keramikatelier
 Töpferkurse wöchentlich
 Sommerferienkurs
 Keramikverkauf
www.firefly-ceramics.ch / 076 709 31 22



oberdorfstrasse 29 | 8424 embrach
 telefon 044 865 35 17 | natel 078 662 29 24
 info@spenglerei-embrach.ch
www.spenglerei-embrach.ch
 Mitglied **GVET**.ch

Neubauten | Umbauten | Sanierungen

- Spengler-/Flach- und Steildacharbeiten
- Blitzschutzanlagen nach SIA
- Reparaturen und Unterhalt
- Malerarbeiten



8311 Brütten
garage buchmoos

- **SUBARU** Vertretung seit über 40 Jahren
- Ihr Unicar Mehrmarkenspezialist für Service und Reparatur
- Hol- Bringservice
- Reifenservice mit Reifen-Hotel

UNiCAR

Wir stehen für Kompetenz, Qualität und Service!
 Garage Buchmoos H. Suhner | Buechmes 4 | 8311 Brütten
www.garage-buchmoos.ch

Testen sie uns und rufen Sie uns an, wir freuen uns auf Sie **052 345 2577**

Finden Sie Spanisch eine schöne Sprache, und möchten Sie es lernen? in kleinen Gruppen, Methodik und gute Atmosphäre unterrichte ich diese schöne Sprache.

PRIVAT SPANISCH-KURSE IN EMBRACH

Anfänger A0 (ohne Kenntnisse)

Mo 03.07.2023 von 10.00 bis 11.00 Uhr
 Do 06.07.2023 von 18.00 bis 19.00 Uhr

Kursdauer 10 Lektionen à 60 min.
 Mehr Information bei Anita Vetter
 Tel. 079 831 47 58

OUTLET- PREISE

Bodenplättli...
 Terrassenplättli...
 Badezimmerplättli...
 Gartenplättli...

GANZ+
 BAUKERAMIK AG
 Dorfstrasse 101
 8424 Embrach
 044 866 44 44
ganz-baukeramik.ch

Ihr Wohntextil-Atelier aus der Region macht Ihren Wohnraum zum Wohntraum

- Beratung bei Farb- und Stoffwahl
- Nähatelier für Massgeschneiderte Ideen
- Vorhänge und Systeme, Rollos, Plissees
- Zierkissen, Tischwäsche und Accessoires
- In- und Outdoor-Sitzpolster
- Heimerberatung und Montageservice



Märtplatz Wohntextil-Laden, Stationsstrasse 9
 8424 Embrach, 044 866 45 30 textil@maertplatz.ch,
www.maertplatz.ch

maertplatz

Kommen Sie vorbei
 Ausbildung Wohnen Werkstätten

Mitglied **GVET**.ch



BLACKYS Bar Alle sind herzlich willkommen!
EMBRACHER SOMMERFEST
 Sa 15. Juli 2023
 ab 16:00 Uhr
 Blackys-bar.ch, Industriestrasse 20, 8424 Embrach

Live-Bands Eintritt frei!
 Essen- und Warenstände.

2. Raiffeisen Kids-Triathlon Embrach

Du bist zwischen 5 und 16 Jahre alt, hast einen Badeanzug, ein Fahrrad sowie Laufschuhe – und schon bist du dabei. Schwimmhilfen (Flügeli, Schwimnudeln, Brettli) sind selbstverständlich erlaubt.

Anmeldung via Homepage: www.kidstri-embrach.ch
 Anmeldeschluss **Freitag, 30. Juni 2023**

LIENHART TRANSPORTE AG

- Kehricht- Wertstoffentsorgungen
- Kran- und Greiferarbeiten
- Container-Reinigungen
- Mulden-Service
- Recyclinghof

Tel.: 044 837 16 44
 Dispo.: 044 837 16 55



admin@lienhart-transporte.ch
www.lienhart-transporte.ch

Birchwilstrasse 44
 8303 Bassersdorf

Ihr zuverlässiger IT-Partner im Business oder Zuhause

WOLFER INFORMATIK 10 JAHRE

IT-Support | Beratung und Verkauf
 Wartung | Microsoft 365 | VoIP-Telefonie
 Backup und Security | Cloud Computing

Mitglied **GVET**.ch

Wolfer Informatik GmbH | Heerenstegstrasse 5 | 8427 Rorbas | +41 44 865 22 20
info@wolfer-informatik.ch | www.wolfer-informatik.ch



Hch. Albrecht-Klöti AG

Bauunternehmung Tannenstrasse 89 Embrach

- Neubauten
- Umbauten
- Renovationen
- Kundenarbeiten
- Bohr- und Fräsarbeiten

Tel. 044 865 04 02 | www.albrecht-kloeti.ch | info@albrecht-kloeti.ch

neues KINO

Sommerprogramm

Vom 23. Juni bis 30. Juni
 Sommerbeiz & Openair bis Ende August
 jeweils Do/Fr/Sa. Bei schlechtem Wetter
 ziehen wir ins Kino.

Fr 23. Juni 18.00 Sommerbeiz, ab 19.00
 Live-Musik von Dr. Farfisa
 und Bottervogel

Fr 23. Juni 21.00 **Bernhard Schnur & Dusenwolf**
 Openair-Konzert

Sa 24. Juni 18.00 Sommerbeiz

Sa 24. Juni 18.00 **Röbi geht** in Anwesenheit von Regie und Protagonistin

Sa 24. Juni 21.15 **Reste un peu** Openair

So 25. Juni 15.00 **Arielle...**

So 25. Juni 20.00 **Reste un peu**

Mo 26. Juni 20.00 **Reste un peu**

Di 27. Juni 20.00 **Röbi geht**

Mi 28. Juni 15.00 **Arielle...**

Mi 28. Juni 20.00 **Reste un peu**

Do 29. Juni 18.00 Sommerbeiz

Do 29. Juni 21.15 **Divertimento**
 Premiere, Openair

Fr 30. Juni 18.00 Sommerbeiz

Fr 30. Juni 21.15 **Divertimento** Openair

Premiere
Reste un peu
 G. Elmaleh, F 22, 93 Min, F/d, J 16
 Der französische Komiker Gad Elmaleh, der sich selbst spielt, zieht wieder zu seinen Eltern nach Paris. Überraschend und mutig, ein sehr intimer und gleichzeitig sehr lustiger Film.

Live-Konzert – vorab Apéro-Musik in der Sommerbeiz
Bernhard Schnur & Dusenwolf
 ... ist ein bekannter Geheimtipp in Wien für einfallreiches Songwriting. Zusammen mit Andrew Wolfensberger und Dominik Dusek tritt Schnurr im Openair als Songwriter-Pop-Punk-Trio auf.

In Anwesenheit von Regie & Protagonistin
Röbi geht
 H. Schmid, Ch. Labhart,
 CH 23, 84 Min, Dial, J 12
 Ein Film über Zweifel, Hoffnungen, Abstürze, Sternstunden eines mutigen Menschen, der dem Tod in die Augen schaut und sich sogar in dunklen Stunden Gedanken zur versehrten Welt ausserhalb seines kranken Körpers macht.

Arielle, die kleine Meerjungfrau
 R. Marshall, USA 23, 135 Min, D, K 6/8
 Mit neuen Songs erfährt der Trickfilmklassiker ein Update für das 21. Jahrhundert.

Premiere
Divertimento
 M.-C. Mention-Schaar, F 23, 114 Min, F/d, K 8
 Ein berührender, ermutigender Film, inspiriert vom wahren Leben Zahia Ziouanis.

www.neueskino.ch
 Strickgasse 1 · 8427 Freienstein · 044 865 66 71

BACIO LUPAIO DIE SOMMERBEIZ

& Openair neues KINO Freienstein



bis 26. AUGUST

DO / FR / SA ab 18 Uhr
& Openairkino ab 21.15 Uhr

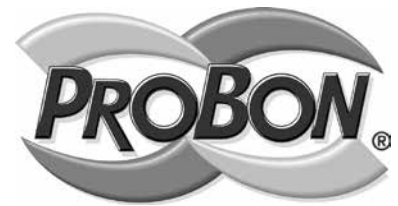
Die schönsten Sommernächte mit
Kino, Essen und Trinken.
... auch bei schlechtem Wetter.

Reservationen & Eventanfragen
neueskino@langfilm.ch · 044 865 66 71

www.neueskino.ch

neues KINO · Strickgasse 1 · 8427 Freienstein

Doppelte



**Donnerstag
29. Juni**



**WILDBACH
APOTHEKE**

Heidi Schenkel-Benz, eidg. dipl. Apothekerin FPH
Dorfstrasse 111, 8424 Embrach
Telefon 044 865 30 35, Fax 044 865 30 70

Pünktlich und seriös simmer für alli da – lüüet eifach aa!
**Bahnhof
TAXI**
044 865 41 41
EMBRACH
ProMobil Transport
Bis 6 Plätze



**Gebrauchtes
für uns?**

Wir suchen grosse Blumentöpfe, gut erhaltene Gartentische und Werkzeuge. Gerne holen wir die Ware gratis ab.

Vielen Dank für Ihr soziales Engagement!



8424 Embrach · 044 838 56 40 · veso.ch

veso
Gartenbrockenhaus
Mittglied **GVET**.ch